

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
DIRECTION DES ARCHIVES  
CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

Répertoire numérique des archives rapatriées  
du consulat de France à Osaka-Kobé

1863-1997

493PO/1

par Vincent GALLAIS

CADN, mai 1990, janvier 1998

Mise à jour 2021 et 2023



## INTRODUCTION

Les archives du consulat de France à Osaka-Kobé furent rapatriées en 1989 (articles 1 à 12 bis), en 1997 (articles 13 à 58) et en 2000 (article 58 bis). L'article 59 a été ajouté en avril 2023 et provient de la série A du fonds du consulat général de France à Shanghai.

En 1988, le consulat de France à Osaka signalait l'existence dans les archives du poste de registres anciens. Ces papiers, rapatriés en 1989, contenaient les archives d'Osaka et Kobé.

Une agence consulaire est en effet mentionnée à Osaka en 1869 ; transformée en consulat en 1870, elle disparaît quelques années plus tard. Une agence consulaire fut fondée à Kobé à une époque indéterminée puisqu'elle n'est pas mentionnée sur les annuaires diplomatiques. Cette agence fut supprimée en octobre 1880 et les intérêts français dans le port furent confiés pendant quelques années au consul de la Grande-Bretagne puis à celui des États-Unis.

Toutefois, à la suite des réclamations de la colonie française, un vice-consulat était établi à Kobé par décret du 6 mai 1885. La circonscription du nouveau poste s'étendait sur Osaka et Nagasaki, en fait sur la partie méridionale du Japon. Kobé devint consulat en 1896 à 1904, avant de redevenir simple vice-consulat.

Les articles suivants ont été microfilmés :

- Articles 1 à 6 : 2MI/1229
- Articles 7 à 12 bis : 2MI/1230



## SOMMAIRE

Correspondance .....	493PO/1/1-12 bis
Dossiers politiques .....	493PO/1/13-25
Affaires commerciales .....	493PO/1/26
Affaires maritimes .....	493PO/1/27-37
Affaires culturelles, échanges franco-japonais .....	493PO/1/38
Colonie française .....	493PO/1/39-54
Protocole .....	493PO/1/55-57
Poste .....	493PO/1/58-58 bis
Formose .....	493PO/1/59



## RÉPERTOIRE

### Correspondance

493PO/1/1	Correspondance officielle du consulat Fol. 60 : correspondance avec la Marine de l'État	Janvier 1868-août 1872 Mars 1879-mars 1889
493PO/1/2	Correspondance avec la légation de France à Tokyo et le consulat de Yokohama Fol. 77 : correspondance avec les autorités locales	Décembre 1870-septembre 1874 Juillet 1879-juin 1888
493PO/1/3-4	Correspondance avec les autorités locales	
493PO/1/3	Juillet 1888-juillet 1898	
493PO/1/4	Août 1898-février 1905	
493PO/1/5-9	Correspondance avec la légation <sup>1</sup>	
493PO/1/5	Mars 1879-avril 1893	
493PO/1/6	Avril 1893-juin 1895	
493PO/1/7	Juillet 1895-juillet 1899	
493PO/1/8	Juillet 1899-mai 1902	
493PO/1/9	Mai 1902-mars 1905	
493PO/1/10-11	Correspondance avec le consulat de France à Yokohama <sup>2</sup>	
493PO/1/10	Mai 1895-mai 1899	

---

<sup>1</sup> Voir aussi le volume 2 pour les années 1870-1874.

<sup>2</sup> Voir aussi le volume 2 pour les années 1870-1874.

493PO/1/11	Mai 1899-mars 1905	
493PO/1/12-12 bis	Correspondance générale <sup>3</sup>	
493PO/1/12	Avril 1901-décembre 1908	
493PO/1/12 bis	Janvier-novembre 1909	
<b>Dossiers politiques</b>		
493PO/1/13	Indemnisation des victimes françaises de la guerre (1948-1961) Criminels de guerre japonais (1948-1950) Réparations dues par le Japon (1952-1961)	1948-1961
493PO/1/14	Deux dossiers d'affaires particulières : - Arrata Akinaga (1955) - Koho Taki (1953)	1953-1955
493PO/1/15-25	Essais nucléaires : manifestations	1997
493PO/1/15-20	Banderoles	
493PO/1/21-25	Pétitions	
<b>Affaires commerciales</b>		
493PO/1/26	Ports de Kobé et Osaka, relations avec Le Havre	1952-1971
<b>Affaires maritimes</b>		
493PO/1/27-32	Marine marchande et de tourisme	
493PO/1/27	<i>Petraia</i> - Francisation (1967-1968) - Équipage (1967) - Visites (1967-1968)	1967-1968

---

<sup>3</sup> L'ancien volume 12 a été dédoublé en 12 (ff. 1-115) et 12 bis (ff. 116-229) lors de sa restauration en 1990.

- Correspondance (1967)
- Copie du contrat de construction (1967)<sup>4</sup>

*Clymenia*

- Francisation (1968)
- Équipage (1968)
- Visites (1967-1968)
- Correspondance (1967)
- Copie du contrat de construction (1967)<sup>5</sup>

493PO/1/28 Francisation : 1969-1979

- *Loyauté* (1969-1979)
- *Moheli* (1969)
- *Ciap* (1970)
- *Boulari* (1971)
- *La Gauloise* (1976)
- d'un pétrolier appartenant à la compagnie Van Ommeren

493PO/1/29 Construction : 1971-1978

- *Emmanuel Delmas* (1971)
- *Bertrand Delmas* (1972)
- *Licorne Pacifique* (1973)
- *Louis LD* (1974)
- *Jean LD* (1974)
- *Chambord* (1974)
- *Isis* (1974)
- *Champlain* (1974)
- *Chinon* (1974)
- *Onyx* (1974)
- *Frank Delmas* (1975)
- *Lucien Delmas* (1976)
- *André Delmas* (1976)
- *Michel Delmas* (1976)
- *Chenonceaux* (1976)
- *Chaumont* (1976)
- *Cavelier de la Salle* (1977)
- *Dumont d'Urville* (1977)
- *L'Acropole* (1978)
- *Catherine Schiaffino* (1978)
- *Moncey* (1978)

493PO/1/30 Visites de sécurité : 1979-1987

- *Alain LD* (1976-1987)
- *Surcouf* (1979)
- *Cetra Centaurus* (1980)

<sup>4</sup> L'original se trouve dans le sous-dossier « Francisation ».

<sup>5</sup> L'original se trouve dans le sous-dossier « Francisation ».

- *Moorea* (1980)
- *Chinon* (1981)
- *Joinville* (1981)
- *Chevalier de Blois* (1982)
- *Champagne* (1982)
- *Port Bara* (1982)
- *Cetra Norma* (1983)
- *Cetra Vela* (1984)
- *Setra Sagitta* (1984)
- *Sabinia* (1984)
- *Floreal* (1985)
- *Tamarii Moorea* (1982-1987)
- *Var* (1987)
- *Utrillo* (1987)
- *François LD* (1987)
- *Renoir* (1987)

493PO/1/31	<p>Ventes de navires :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Dupleix</i> (1928-1930)</li> <li>- <i>Sontay</i> (1954-1955)</li> <li>- <i>Kiffa</i> (1964-1965)</li> <li>- <i>Rocroi</i> (1962-1966)</li> <li>- <i>Louis Delmas</i> (1966)</li> </ul> <p>Armement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Pengall</i> (1982)</li> <li>- <i>Cap des Pins</i> (1976-1977)</li> </ul> <p>Désarmement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Maréchal Joffre</i> (1960)</li> <li>- <i>Chevalier Varbelle</i> (1985)</li> </ul> <p>Voyage au long cours d'administrateurs des Affaires Maritimes sur le <i>Chevalier Roze</i> (1981)</p> <p>Collision du <i>Alain LD</i> avec le <i>Kinsi Maru</i> (1985)</p> <p>Avis de mouvement du <i>Gérard LD</i> (1974)</p> <p>Plateformes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Nymphea 1</i> (1982)</li> <li>- <i>Île du Levant</i> (1980)</li> </ul>	1928-1985
------------	---	-----------

493PO/1/32	<p>Rapatriement de marins (1961-1964)</p> <p>Entorses à la discipline : dossiers particuliers (1961-1974)<sup>6</sup></p>	1961-1974
------------	---	-----------

493PO/1/33-35      Marine de guerre

---

<sup>6</sup> Voir le détail des dossiers en annexe.

493PO/1/33	Visites, escales : <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>La Grandière</i> (1950)</li> <li>- <i>Île d'Oléron</i> (1951)</li> <li>- <i>Chevreuil</i> (1954)</li> <li>- <i>Chamois</i> (1955)</li> <li>- <i>La Gracieuse</i> (1956)</li> <li>- <i>Francis Garnier</i> (1957, 1959, 1961)</li> <li>- <i>Jeanne d'Arc</i> (1963, 1966, 1970, 1974, 1981, 1985)</li> </ul>	1950-1985
493PO/1/34	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Commandant Rivière</i> (1963, 1971, 1974)</li> <li>- <i>Enseigne de vaisseau Henry</i> (1970, 1974)</li> <li>- <i>Doudart de Lagrée</i> (1965)</li> <li>- <i>Protet</i> (1969)</li> <li>- <i>Victor Schoelcher</i> (1970)</li> </ul>	1963-1974
493PO/1/35	Escales exceptionnelles : <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Regulus</i> (1933)</li> <li>- <i>Jeanne d'Arc</i> (1933)</li> <li>- <i>Dumont d'Urville</i> (1933)</li> <li>- <i>Savorgnan de Brazza</i> (1934)</li> <li>- <i>Primauguet</i> (1934, 1935)</li> <li>- <i>Rigault de Genouilly</i> (1935)</li> <li>- <i>Lamotte-Picquet</i> (1936)</li> <li>- <i>Amiral Charner</i></li> <li>- <i>Tahure</i> (1938-1941)</li> <li>- <i>Commandant Kluboc</i> (1953)</li> <li>- <i>Base navale de Shanghai</i> (1938-1939)</li> </ul>	1933-1953
493PO/1/36-37	Mouvements de la navigation française	
493PO/1/36	Registre des mouvements de la navigation française	1869-1941
493PO/1/37	États des mouvements de la navigation française	1970-1985
<b>Affaires culturelles, échanges franco-japonais</b>		
493PO/1/38	Don d'un koto, instrument de musique traditionnel, par un particulier (1962-1964) <sup>7</sup> Hommage japonais à Romain Rolland (1966-1968)	1957-1978

---

<sup>7</sup> Photographies.

Jirohachi Satsuma, écrivain : correspondance avec les autorités françaises (1962-1976)

Centre culturel franco-japonais : correspondance (1948-1978)

### **Colonie française**

493PO/1/39	Enquêtes sur la colonie française	1923-1945
493PO/1/40	Successions : dossiers individuels <sup>8</sup>	1863-1980
493PO/1/41	Affaires particulières : dossiers individuels <sup>9</sup>	1933-1977
493PO/1/42	Tremblement de terre de Yokohama (1923-1925), dont cinq lettres de Paul Claudel, ambassadeur de France à Tokyo (signature autographe) <sup>10</sup> Fonds de secours français : correspondance et comptes rendus financiers (1938-1977) Comité consulaire d'aide sociale : correspondance et comptes rendus (1978-1986)	1923-1986
493PO/1/43-47	Immatriculation des Français	
493PO/1/43	1910-1920	
493PO/1/44	1920-1926	
493PO/1/45	1926-1935	
493PO/1/46	1935-1936	
493PO/1/47	1937-1941	
493PO/1/48	Liste des étrangers protégés français	1937-1942
493PO/1/49	Liste des Yougoslaves protégés	1937-1947

---

<sup>8</sup> Voir le détail des dossiers en annexe.

<sup>9</sup> Voir le détail des dossiers en annexe.

<sup>10</sup> Les documents contenus dans ce dossier sont fragiles et à manier avec précaution.

493PO/1/50-54	Passeports	
493PO/1/50	1947-1948	
493PO/1/51	1950-1956	
493PO/1/52	1956-1961	
493PO/1/53	1952-1957 (prorogations)	
493PO/1/54	1957-1961 (prorogations)	
	<b>Protocole</b>	
493PO/1/55-56	Décorations <sup>11</sup>	
493PO/1/55	Correspondance (1951-1975) Liste des personnalités japonaises décorées par le gouvernement français entre 1878 et 1955 Légion d'honneur : dossiers individuels (1953-1977) Ordre national du Mérite : dossiers individuels (1965-1983) Palmes académiques : dossiers individuels (1955-1977)	1951-1983
493PO/1/56	Médaille d'honneur du travail : - Instructions (1968-1974) - Propositions d'attribution (1975-1985) Autres décorations : dossiers individuels (1956-1974)	1956-1985
493PO/1/57	Discours des chefs de poste lors de réceptions (1965-1971) Dons des autorités ou particuliers locaux aux autorités françaises (1960-1964) Décès du Président Mitterrand : hommages et cérémonies (1996)	1960-1996

---

<sup>11</sup> Voir le détail des dossiers individuels en annexe.

## Poste

493PO/1/58	Projets de transfert du consulat à Osaka (1967) Rapports de fin de mission (1961-1970) André Brunet : dossier personnel et correspondance du consul général (1984-1986)	1961-1986
493PO/1/58 bis <sup>12</sup>	Remerciements adressés à l'occasion du départ du consul Pierre de Lucy-Fossarieu	1899-1905

## Formose<sup>13</sup>

493PO/1/59	Correspondance avec le consulat britannique à Tamsui (Formose), chargé des intérêts français à Formose. Concerne notamment les visas délivrés à des Japonais désirant se rendre en Indochine.	1924-1941
------------	---	-----------

---

<sup>12</sup> Article rapatrié en 2000 (versement n°2000/94).

<sup>13</sup> Dossier réintégré en avril 2023, provenant de la série A du fonds du consulat général de France à Shanghai (ancienne cote 635PO/A/6, devenue 635PO/A/147 en 2022, dossier A-24 Formose). On peut conjecturer qu'il avait été remis, à titre de précédents, par le consul d'Osaka-Kobé à son collègue de Shanghai en 1945.